

ОПИСАНИЕ ТИПА СРЕДСТВА ИЗМЕРЕНИЙ ДЛЯ ГОСУДАРСТВЕННОГО РЕЕСТРА СРЕДСТВ ИЗМЕРЕНИЙ



УТВЕРЖДАЮ

Директор БелГИМ

В.Л. Гуревич

06

2017

Преобразователи вибрации
серии VIBCODE, VIBROTECTOR,
TIPTECTOR, VIB 6.xxx

Внесены в Государственный реестр
средств измерений
Регистрационный № РБ0306619417

Выпускают по документации фирмы «PRÜFTECHNIK AG», Германия.

НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Преобразователи предназначены для измерения и преобразования параметров вибрации в пропорциональный электрический сигнал.

Область применения – нефтяная, газовая, энергетическая отрасли промышленности и иные, где необходимо измерять параметры вибрации, связанные с использованием машин и агрегатов роторного типа (газовые, паровые и гидротурбины, компрессоры, насосы, электродвигатели и т.д.).

ОПИСАНИЕ

Преобразователи представляют собой пьезоэлектрические акселерометры с встроенным блоком электроники, включающим усилитель заряда, интегратор (однократное интегрирование) и конвертор напряжение-ток. Они являются преобразователями инерционного типа и используют прямой пьезоэлектрический эффект. Преобразователи имеют выход на внешний анализатор вибрации.

В зависимости от назначения преобразователи выпускают в следующих модификациях: VIBROTECTOR (исполнения VIB 5.731, VIB 5.731 EX, VIB 5.736, VIB 5.736 EX), VIBCODE (исполнения VIB 8.660 VS, VIB 8.660 HEX, VIB 8.660 VD, VIB 8.660 XVS, VIB 8.660 XVD), TIPTECTOR (исполнения VIB 8.606 VS, VIB 8.606 VD, VIB 8.606 EX, VIB 8.666 VS, VIB 8.666 VD), VIB 6.xxx (VIB 6.102, VIB 6.122, VIB 6.132, VIB 6.125, VIB 6.135, VIB 6.107, VIB 6.127, VIB 6.137, VIB 6.129, VIB 6.147, VIB 6.125, VIB 6.142, VIB 6.162, VIB 6.172, VIB 6.195, VIB 6.202, VIB 6.202 XD, VIB 6.203, VIB 6.203 XD, VIB 6.655).

Схема с указанием места нанесения знака поверки в виде клейма-наклейки приведена в Приложении А к описанию типа.

Внешний вид преобразователей приведен на рисунках 1-4.

Лист 1





Рисунок 1 - Внешний вид преобразователей VIBROTECTOR



Рисунок 2 - Внешний вид преобразователей VIBCODE



Лист 2 Листов 13



Рисунок 3 - Внешний вид преобразователей TIPTECTOR



Рисунок 4 - Внешний вид анализаторов VIB 6.xxx



Лист 3 ЛИТОВ 13

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ И МЕТРОЛОГИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основные технические и метрологические характеристики преобразователей вибрации серии VIBCODE, VIBROTECTOR, TIPTECTOR, VIB 6.xxx приведены в таблицах 1-9.

Таблица 1 – Технические и метрологические характеристики преобразователей вибрации VIBROTECTOR

| Наименование характеристики | Значение характеристики | |
|--|---|-----------------------------|
| | VIB 5.731 (VIB 5.731 EX) | VIB 5.736 (VIB 5.736 EX) |
| Тип выходного сигнала | Токовый | |
| Диапазон измерения виброскорости (СК3), мм/с (базовая частота 159 Гц) | от 0 до 20 | |
| Диапазон частот, Гц | от 10 до 1000 | от 2 до 1000 |
| Относительная погрешность преобразователя при измерении на базовой частоте 159 Гц, % | ± 2 | |
| Неравномерность амплитудно-частотной характеристики, %, не более | ± 10 | |
| Выходной сигнал, мА | от 4 до 20 | |
| Напряжение питания постоянного тока, В | $24 \pm 5\%$ | |
| Степень защиты оболочки по ГОСТ 14254 | IP 67 (IP 68 со специальным кабелем) | |
| Диапазон рабочих температур, °C | от минус 30 до плюс 80 | |
| Масса, г, не более | 80 | |
| Способ крепления | Резьбовое соединение M8 | |

Таблица 2 - Технические и метрологические характеристики преобразователей вибрации VIBCODE

| Наименование характеристики | Значение характеристики | | | | |
|--|-------------------------|---------------------|--------------------|---------------------|---------------------|
| | VIB 8.660 VS | VIB 8.660 HEX | VIB 8.660 VD | VIB 8.660 XVS | VIB 8.660 XVD |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Тип выходного сигнала | Токовый | | | | |
| Номинальный коэффициент преобразования на частоте 159 Гц, при температуре 25°C, мкА/м·с ² | 1,0 | | | | |
| Диапазон измерения виброускорения (ПИК), м/с ² | от 0 до 50 | | | | |
| Диапазон частот, Гц | от 1,5 до 20000 | | | | |
| Относительная погрешность преобразователя при измерении виброускорения на базовой ча- стоте 159 Гц, %, не более | ± 2 | | | | |



Окончание таблицы 2 - Технические и метрологические характеристики преобразователей вибрации VIBCODE

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|-------------------------------|-------------------------------|------------------------|-----------------------------|--------------------|
| Неравномерность амплитудно-частотной характеристики в частотном диапазоне, не более: от 2 до 10 000 Гц, % от 1,5 до 20 000 Гц, дБ | | | ± 10 ± 3 | | |
| Напряжение питания постоянного тока, В | | | от 7 до 18 | | |
| Относительная поперечная чувствительность, %, не более | | | 10 | | |
| Степень защиты оболочки по ГОСТ 14254 | | | IP 65 | | |
| Диапазон рабочих температур, °C | | | от минус 10 до плюс 70 | | |
| Масса, г, не более | | | 390 | | |
| Интерфейс | Кабель VIB 5.436, VIB 5.437-2 | Кабель VIB 5.436, VIB 5.437-2 | Кабель VIB 4.704-2 | Кабель VIB 5.436, VIB 5.437 | Кабель VIB 4.704-2 |

Таблица 3 - Технические и метрологические характеристики преобразователей вибрации TIPTECTOR

| Наименование характеристики | Значение характеристики | | |
|---|-------------------------|--------------|--------------|
| | VIB 8.606 VS | VIB 8.606 VD | VIB 8.606 EX |
| Тип выходного сигнала | Токовый | | |
| Номинальный коэффициент преобразования на частоте 159 Гц, при температуре 25°C, мкА/м·с ² | 1,0 | | |
| Диапазон измерения виброускорения (ПИК), м/с ² | От 0 до 50 | | |
| Диапазон частот, Гц | от 10 до 10000 | | |
| Относительная погрешность преобразователя при измерении виброускорения на базовой частоте 159 Гц, %, не более | ± 2 | | |
| Неравномерность амплитудно-частотной характеристики, %, не более | ± 10 | | |
| Напряжение питания постоянного тока, В | от 7 до 18 | | |
| Относительная поперечная чувствительность, %, не более | 10 | | |
| Степень защиты оболочки по ГОСТ 14254 | IP 65 | | |
| Диапазон рабочих температур, °C | от минус 10 до плюс 80 | | |



Лист 15 из 15

Окончание таблицы 3 - Технические и метрологические характеристики преобразователей вибрации TIPTECTOR

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|--------------------|--|---------------------|----------------------|
| Масса, г, не более | 75 (короткая версия) 205 (длинная версия) | | |
| Интерфейс | Кабель для VIBSCANNER и VIBXPERT | Кабель для VIBROTIP | Кабель для TIPTECTOR |

Таблица 4 - Технические и метрологические характеристики преобразователей вибрации VIB 8.666

| Наименование характеристики | Значение характеристики | |
|---|-----------------------------------|---------------------|
| | VIB 8.666 VS | VIB 8.666 VD |
| Тип выходного сигнала | Токовый | |
| Номинальный коэффициент преобразования на частоте 159 Гц, при температуре 25°C, мкА/м·с ² | 1,0 | |
| Диапазон измерения виброускорения (ПИК), м/с ² | От 0 до 50 | |
| Диапазон частот, Гц | от 1 до 10000 | |
| Относительная погрешность преобразователя при измерении виброускорения на базовой частоте 159 Гц, %, не более | ± 2 | |
| Неравномерность амплитудно-частотной характеристики, %, не более | ± 5 | |
| Напряжение питания постоянного тока, В | от 7 до 18 | |
| Относительная поперечная чувствительность, %, не более | 5 | |
| Степень защиты оболочки по ГОСТ 14254 | IP 65 | |
| Диапазон рабочих температур, °C | от минус 30 до плюс 100 | |
| Масса, г, не более | 28 | |
| Интерфейс | Кабель для VIBSCAN-NER и VIBXPERT | Кабель для VIBROTIP |

Таблица 5 - Технические и метрологические характеристики преобразователей вибрации VIB 8.655

| Наименование характеристики | Значение характеристики |
|---|--------------------------|
| 1 | 2 |
| Тип выхода | ICP |
| Номинальный коэффициент преобразования, мВ/ м·с ² | 10 |
| Диапазон измерения виброускорения (ПИК), м/с ² | От 0 до 500 |
| Диапазон частот, Гц | от 0,6 до 10000 |
| Относительная погрешность преобразователя при измерении виброускорения на базовой частоте 159 Гц, %, не более | ± 5 |
| Неравномерность амплитудно-частотной характеристики в частотном диапазоне, не более: от 0,6 Гц до 10000Гц, дБ от 0,6 Гц до 2000Гц, дБ (с магнитным фиксатором) от 1 Гц до 6500 Гц, % | ± 3 ± 3 10 |



Окончание таблицы 5 - Технические и метрологические характеристики преобразователей вибрации VIB 8.655

| 1 | 2 |
|--|------------------------------|
| Напряжение питания постоянного тока, В | от 18 до 30 |
| Диапазон рабочих температур, °C | от минус 54 до плюс 121 |
| Масса, г, не более | 200 |
| Способ крепления | Резьбовое соединение M5x1 |

Таблица 6 - Технические и метрологические характеристики преобразователей вибрации VIB 6.1XX

| Наименование характеристики | Значение характеристики | | | | |
|---|--------------------------------|--------------|----------------|---|----------------|
| | VIB 6.102 | VIB 6.122 | VIB 6.132 | VIB 6.125 | VIB 6.135 |
| Тип выходного сигнала | Токовый | | | | |
| Номинальный коэффициент преобразования на частоте 159 Гц, при температуре 25°C, мкА/м·с ² | 1,0 | | | | |
| Диапазон измерения виброускорения, м/с ² | от 0 до 961 | | | | |
| Диапазон частот, Гц | от 1 до 20000 | | | | |
| Относительная погрешность преобразователя при измерении виброускорения на базовой частоте 159 Гц, %, не более | ± 3 | | | | |
| Неравномерность амплитудно-частотной характеристики в частотном диапазоне, не более: от 2 до 8 000 Гц, % от 1 до 12000 Гц, % от 1 до 20 000 Гц, дБ | ± 5 ± 10 ± 3 | | | | |
| Напряжение питания постоянного тока, В | от 7 до 18 | | | | |
| Степень защиты оболочки по ГОСТ 14254 | IP 65 | | | | |
| Диапазон рабочих температур, °C | от минус 30 до плюс 80 | | | от минус 30 до плюс 125 (с тефлоновым кабелем) | |
| Масса, г, не более | 40 | | | | |
| Способ крепления | Клей | Резьба M8 | Резьба 5/16 | Резьба M8 | Резьба 5/16 |



Таблица 7 - Технические и метрологические характеристики преобразователей вибрации VIB 6.1XX

| Наименование характеристики | Значение характеристики | | | | |
|---|-------------------------|-------------------------|--|-------------------------|-------------------------|
| | VIB 6.107 | VIB 6.127 | VIB 6.137 | VIB 6.129 | VIB 6.147 |
| Тип выходного сигнала | Токовый | | | | |
| Номинальный коэффициент преобразования на частоте 159 Гц, при температуре 25°C, мкА/м·с ² | 5,35 | | | | |
| Диапазон измерения виброускорения (ПИК), м/с ² | от 0 до 450 | | | | |
| Диапазон частот, Гц | от 0,3 до 10000 | | | | от 0,3 до 12000 |
| Относительная погрешность преобразователя при измерении виброускорения на базовой частоте 159 Гц, %, не более | ± 4 | | | | |
| Неравномерность амплитудно-частотной характеристики в частотном диапазоне, не более: от 2 до 4 000 Гц, % | ± 5 | | | | ± 5 |
| от 1 до 6000 Гц, % | ± 10 | | | | ± 10 |
| от 0,3 до 10 000 Гц, дБ | ± 3 | | | | ± 3 |
| Напряжение питания постоянного тока, В | от 7 до 18 | | | | |
| Степень защиты оболочки по ГОСТ 14254 | IP 65 | | | | |
| Диапазон рабочих температур, °C | от минус 30 до плюс 80 | от минус 30 до плюс 100 | от минус 30 до плюс 125 (с тефлоновым кабелем) | от минус 30 до плюс 100 | от минус 30 до плюс 100 |
| Масса, г, не более | 41 | 43 | | | 38 |
| Способ крепления | Клей | Резьба M8 | | | Адаптер |

Таблица 8 - Технические и метрологические характеристики преобразователей вибрации VIB 6.1XX

| Наименование характеристики | Значение характеристики | | |
|--|-------------------------|-----------------|---|
| | VIB 6.125 | VIB 6.142 | 1 |
| Тип выходного сигнала | Токовый | | |
| Номинальный коэффициент преобразования на частоте 159 Гц, при температуре 25°C, мкА/м·с ² | 1,0 | | |
| Диапазон измерения виброускорения (ПИК), м/с ² | 961 | | |
| Диапазон частот, Гц | от 1 до 20000 | от 0,3 до 20000 | |



Окончание таблицы 8 - Технические и метрологические характеристики преобразователей вибрации VIB 6.1XX

| 1 | 2 | 3 |
|---|--|--|
| Относительная погрешность преобразователя при измерении виброускорения на базовой частоте 159 Гц, %, не более | | 3 |
| Неравномерность амплитудно-частотной характеристики: | от 2 до 8 000 Гц не более 5 % от 1 до 12000 Гц не более 10 % от 1 до 10 000 Гц, не более 3 дБ | от 2 до 8 000 Гц не более 5 % от 1 до 20000 Гц не более 10 % от 0,3 до 20 000 Гц, не более 3 дБ |
| Напряжение питания постоянного тока, В | | от 7 до 18 |
| Степень защиты оболочки по ГОСТ 14254 | | IP 65 |
| Диапазон рабочих температур, °C | от минус 30 до плюс 80 | от минус 30 до плюс 100 |
| Масса, г, не более | 41 | 39 |
| Способ крепления | Клей | Переходник |

Таблица 9 - Технические и метрологические характеристики преобразователей вибрации VIB 6.2XX

| Наименование характеристики | Значение характеристики | | | |
|---|---------------------------|---|---------------------------|----------------------------|
| | VIB 6.202 | VIB 6.203 | VIB 6.202 XD | VIB 6.203 XD |
| Тип выходного сигнала | Токовый | | | |
| Номинальный коэффициент преобразования на частоте 159 Гц, при температуре 25°C, мкА/м·с ⁻² | 1,0 | | | |
| Диапазон измерения виброускорения (ПИК), м/с ² | от 0 до 961 | | | |
| Диапазон частот, Гц | от 4 до 8000 | | | |
| Относительная погрешность преобразователя при измерении виброускорения на базовой частоте 159 Гц, %, не более | ±10 | | | |
| Неравномерность амплитудно-частотной характеристики в частотном диапазоне, %, не более | ±5 | | | |
| Напряжение питания постоянного тока, В | от 7 до 18 | | | |
| Степень защиты оболочки по ГОСТ 14254 | IP 65 | | IP 67 | |
| Диапазон рабочих температур, °C | от минус 30 до плюс 80 | от минус 30 до плюс 120 (с тефлоно-вым кабелем) | от минус 30 до плюс 80 | от минус 30 до плюс 100 |
| Масса, г, не более | 22 | | | |

Лист 9 из 3

Государственный реестр
специальных измерений
и поверки приборов
Для документов
БелГИМ

Таблица 10 - Технические и метрологические характеристики преобразователей вибрации VIB 6.1XX

| Наименование характеристики | Значение характеристики | | |
|---|--|-------------------------|----------------------------|
| | VIB 6.162 | VIB 6.172 | VIB 6.195 |
| Тип выхода | Токовый | ICP | Токовый |
| Номинальный коэффициент преобразования на частоте 159 Гц, при температуре 25°C | 1,0 мкА/м·с ⁻² | 10 мВ/м·с ⁻² | 5,35 мкА/м·с ⁻² |
| Диапазон измерения виброускорения (ПИК), м/с ² | 961 | 700 | 450 |
| Диапазон частот, Гц | от 2 до 20000 | от 0,1 до 10000 | |
| Относительная погрешность преобразователя при измерении виброускорения на базовой частоте 159 Гц, %, не более | 3 | 4 | |
| Неравномерность амплитудно-частотной характеристики: | от 2 до 8 000 Гц не более 5 % от 1 до 12000 Гц не более 10 % от 1 до 10 000 Гц, не более 3 дБ | | Не более 3 дБ |
| Напряжение питания постоянного тока, В | от 7 до 18 | 24 | от 7 до 18 |
| Степень защиты оболочки по ГОСТ 14254 | | IP 65 | |
| Диапазон рабочих температур | от минус 30 до плюс 80 | от минус 40 до плюс 120 | от минус 20 до плюс 80 |
| Масса, г, не более | 41 | 85 | |
| Способ крепления | Клей | Резьба M8 | |

ЗНАК УТВЕРЖДЕНИЯ ТИПА

Знак утверждения типа наносят на титульный лист руководства по эксплуатации типографским способом.

КОМПЛЕКТНОСТЬ

Комплектность поставки систем определяется заказом в соответствии с технической документацией фирмы «PRÜFTECHNIK AG» (Германия).

Базовая комплектация:

- преобразователь вибрации серии VIBCODE, VIBROTECTOR, TIPTECTOR, VIB 6.xxx (в зависимости от заказа);
- руководство по эксплуатации;
- методика поверки.

Лист № Л.10-100-3



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ

Техническая документация фирмы «PRÜFTECHNIK AG».

Методика поверки МРБ МП. 2704-2017 «Преобразователи вибрации серии VIBCODE, VIBROTECTOR, TIPTECTOR, VIB 6.xxx».

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Преобразователи вибрации серии VIBCODE, VIBROTECTOR, TIPTECTOR, VIB 6.xxx соответствуют технической документации фирмы «PRÜFTECHNIK AG».

Преобразователи вибрации серии VIBCODE, VIBROTECTOR, TIPTECTOR, VIB 6.xxx соответствуют требованиям ТР ТС 012/2011 «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах» (регистрационный № RU C-DE.ГБ05.В.01246 по 22.07.2020), ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» (регистрационный № RU Д-DE.МЛ66.В.02353 по 24.04.2022).

Межповерочный интервал – не более 12 месяцев (для преобразователей, применяемых в сфере законодательной метрологии).

Изготовитель

фирма «PRÜFTECHNIK AG» (Германия)

адрес: Oskar-Messter-Str. 19-21,

85737 Ismaning, Germany

Tel.: +49 89 99616-0 Email: info(at)pruftechnik.com

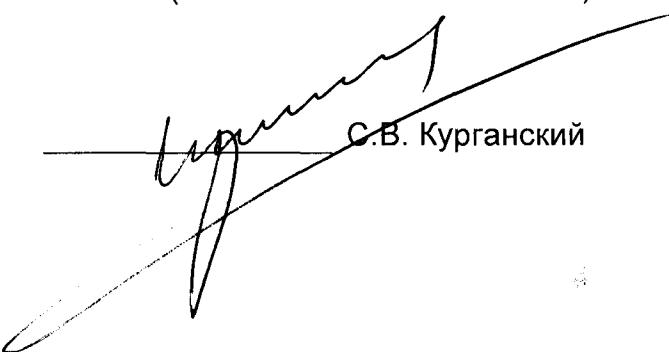
Научно-исследовательский центр испытаний средств измерений и техники БелГИМ

Республика Беларусь, г. Минск, Старовиленский тракт, 93

Тел. (+37517) 334-98-13.

Аттестат аккредитации № BY/112 02.1.0.0025 (с 30.03.2014 по 30.03.2019)

Начальник научно-исследовательского
центра испытаний средств измерений и
техники БелГИМ



S.B. Курганский



A. Reinert



ПРИЛОЖЕНИЕ (обязательное)

Схема с указанием места нанесения знака поверки в виде клейма-наклейки

место нанесения знака поверки



Рисунок 1 – Место нанесения знака поверка на преобразователь VIBROTECTOR

место нанесения знака поверки

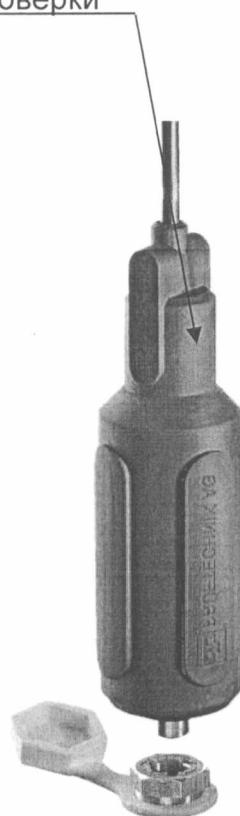


Рисунок 2 - Место нанесения знака поверка на преобразователь VIBCODE

Лист 12 Листов 13



место нанесения знака поверки

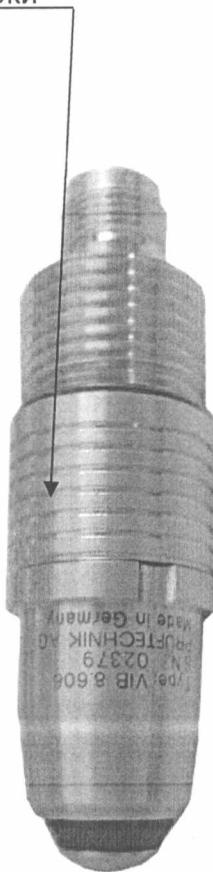


Рисунок 3 - Место нанесения знака поверка на преобразователь TIPTECTOR

место нанесения знака поверки



Рисунок 4 - Место нанесения знака поверка на преобразователе VIB 6xxx

